

Kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj

G5040 Kombi

G5040KOMBI



GEOTOMBI



GÖWEIL

GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11 / 4202 Kirchschlag / Rakousko

Tel: +43 (0)7215 2131-0 / Fax: +43 (0)7215 2131-9

office@goeweil.com / www.goeweil.com

Kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj

Během desítek let se firma GÖWEIL etablovala jako specialista na výrobu ovíjecích strojů na kulaté balíky. Díky velkému podílu exportu jsou stroje GÖWEIL používány a známy nejenom v Evropě, nýbrž na celém světě. Veškeré stroje a přístroje jsou plánovány, vyvíjeny a vyráběny přímo v sídle firmy v Kirchschlagu (Horní Rakousko).

Všechny výrobky GÖWEIL se vyvíjejí dle nejnovějšího stavu techniky a individuálně pro jejich danou oblast použití.

Základní myšlenkou při vývoji G5040 Kombi bylo vytvořit maximálně efektivně pracující stroj s dlouhou životností, nezávislý na lisu, který bude kombinovat postupy lisování a ovíjení. Tato inovativní technologie znamenala revoluci v technice lisování a ovíjení a již v roce 1997 byla oceněna stříbrnou medailí na veletrhu Agritechnica. Od té doby učinilo dlouholeté know-how a rozsáhlý další vývoj ze stroje GÖWEIL G5040 Kombi nejvíce mnohostranný a funkčně nejbezpečnější kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj na trhu.



G5040 KOMBI

Technika lisování a ovíjení

S G5040 Kombi se pracovní postupy lisování a ovíjení kombinují současně a v jednom stroji. To je revoluce v technice lisování a ovíjení a přináší mnohé výhody:



• ÚSPORA ČASU

Díky velkému průchozímu výkonu tohoto kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje se podstatně zkracuje pracovní čas na poli. S rychlostí až 40 km/h lze s G5040 Kombi rychle překonat i dlouhé cesty.

• ÚSPORA NÁKLADŮ

S G5040 Kombi se náklady na personál a provoz stroje snižují na minimum.

• NEJLEPŠÍ KVALITA

Kulaté balíky jsou ovinuty absolutně nejčistším pracovním postupem a během minimální doby. Díky rychlému vyloučení vzduchu vznikají optimální podmínky pro fermentaci krmiva – a to znamená optimální trvanlivost a jeho maximální kvalitu.

• PROFESIONÁLNÍ

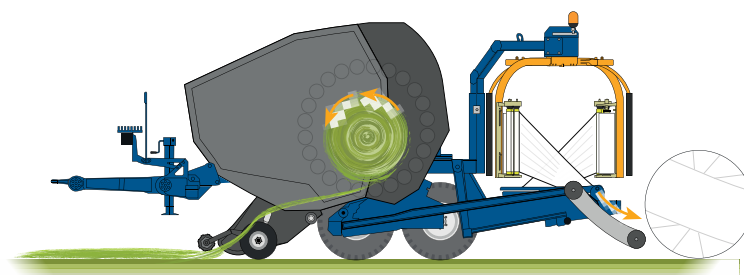
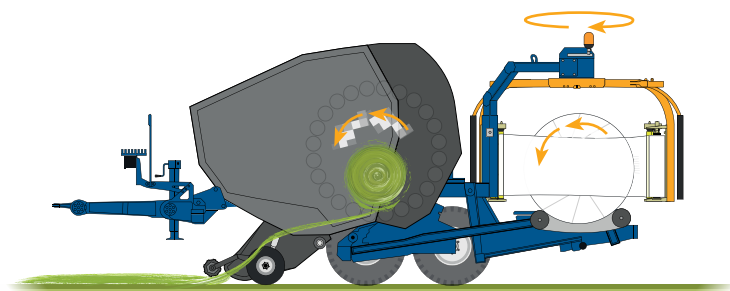
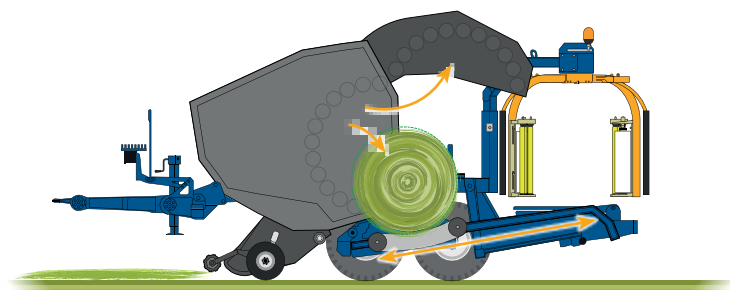
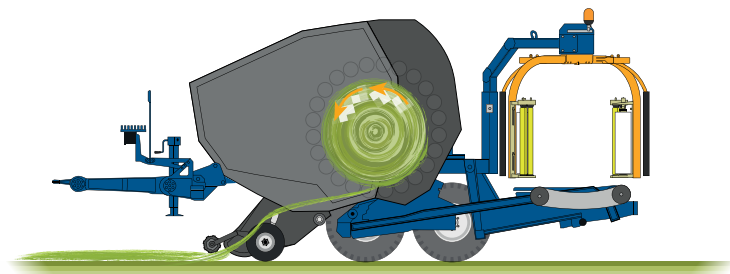
G5040 Kombi je stroj pro vysoce profesionální použití a tím je perfektně vhodný pro velké provozy a zemědělce poskytující služby. Je jedno, zda jde o balíky ze siláže, sena nebo slámy – stroj může být nastaven stisknutím knoflíku!

• MNOHOSTRANNÝ

G5040 Kombi je nejmnohstrannějším strojem svého druhu. Je vhodný pro vestavbu více než 70 různých typů lisů, ať už jde o lisy s pevnou komorou nebo variabilní lisy na kulaté balíky. Vynikající spolupráce s předními výrobci lisů přitom zaručuje absolutní bezpečnost funkce kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje.

G5040 KOMBI

Schématické zobrazení způsobu funkce



NABÍRÁNÍ KRMIVA

Krmivo nabírá pickup lisu a v lisovací komoře je lisováno do balíku.

PŘEDÁVÁNÍ BALÍKŮ

Když je balík vylišován a sváznán, otevře se zadní klapka a kulatý balík je z lisovací komory předán přímo na pojízdný ovíjecí stůl. Čtyři vodící válce přitom zajišťují stabilní vedení balíku i ve svazích.

OVÍJENÍ A NABÍRÁNÍ KRMIVA

Zadní klapka se zavře a pojízdný ovíjecí stůl se současně uvede do pozice ovíjení. S dvojitým ovíjecím ramenem se nastavený počet vrstev fólie ovine kolem balíku. Během ovíjení je již nabíráno krmivo pro další balík a zhutňováno v lisovací komoře.

ODLOŽENÍ BALÍKU

Když je kulatý balík kompletně ovinut, fólie se čistě odstříhne. Při odložení balíku jede ovíjecí stůl dozadu a klesne až k zemi. Tím je balík odložen mimořádně šetrně. Odložení balíku se provádí buď plně automaticky nebo ručně stisknutím tlačítka.



G5040 KOMBI

Lis na kulaté balíky

Doba využití ovíječe je podstatně vyšší než u lisu na kulaté balíky. S kombinovaným lisovacím a ovíjecím strojem G5040 se tak šetří peníze! Když lis doslouží, jednoduše se namontuje nový a práce může pokračovat.



**VHODNÝ PRO VESTAVBU
VÍCE NEŽ 70 RŮZNÝCH
TYPŮ LISŮ.**

NEZÁVISLÝ A VÍCENÁSOBNĚ VYUŽITELNÝ.

Podstatná výhoda kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje G5040 spočívá v nezávislosti na trhu. Je vhodný pro vestavbu více než 70 různých typů lisů a je tak kompatibilní se všemi běžnými lisy na kulaté balíky. Také přestavba na lis jiné značky je možná kdykoli a bez velkých nákladů. Montáž nového lisu je provedena buď ve výrobě nebo přímo u zákazníka.

G5040 KOMBI

Ovíjecí stroj

Dvě z nejdůležitějších vlastností kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje jsou plynulý postup při předávání balíku z lisu na ovíječ i vlastní postup ovíjení. Právě v těchto bodech je G5040 Kombi o krok napřed:



Balík se předá z lisu na pojízdny ovíjecí stůl.



S dvojitým ovíjecím ramenem je balík ovinut během minimální doby.

PŘEDÁVÁNÍ BALÍKŮ

Perfektně fungující a rychlé předávání balíků je důležitým kritériem při koupi kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje. Zde firma GÖWEIL byla a je pionýrem a jako první na trhu triumfovala se systémem lineárního předávání balíku:

Rychle, čistě a bezproblémově

Ovíjecí stůl najede pod lisovací komoru a jakmile je balík kompletně svázán, je – bez kontaktu se zemí – předán z lisovací komory na ovíjecí stůl.

Stabilní vedení balíku i ve svazích

Čtyři otočné vodící válce zajišťují stabilní vedení balíku. To zaručuje absolutně spolehlivé a bezpečné předávání balíku z ovíjecího stolu – i ve strmém terénu.

Vlastní předávání balíku trvá jen několik vteřin. Zatímco ovíjecí stůl najíždí do pozice ovíjení, již se zavírá zadní klapka. Lisování může bezprostředně pokračovat.

OVÍJENÍ

S dvojitým ovíjecím ramenem a oběma jednotkami podavače fólie 750 mm je balík ovinut v nejkratší době. Ovíjení je ukončeno vždy rychleji než lisování. Díky stabilnímu vedení je balík vždy bezchybně ovinut i ve svazích. Je tak zaručen hladký a efektivní průběh práce.

Dva snímače zajišťují spolehlivou kontrolu fólie a při jejím konci popř. přetržení rychle reagují. Hlídkání fólie je standardní výbavou. Na přání je k dostání funkce **Provoz s jednou fólií**.

Když jedna role fólie skončí, automaticky se přepne na provoz s jednou fólií. Sníží se rychlost posuvu ovíjecího stolu, takže je opět zaručeno 50 % překrytí.

Když je balík kompletně ovinut, jsou fólie čistě odříznuty dvěma kapovými noži a balík je šetrně, automaticky nebo ručně, odložen na vhodné místo.

G5040 KOMBI

Zvláštnosti

KONSTRUKCE

Robustní a stabilní konstrukce a zpracování rámu zaručují extrémně dlouhou životnost kombinovaného lisovacího a ovíjecího stroje. Díky kompaktní konstrukci i širokému rozchodu náprav nabízí G5040 Kombi mimořádnou obratnost. Nízké těžiště je navíc

příslibem absolutně vynikající vhodnosti do svahu.



RUČNÍ PÁKY

Ruční ovládání velmi pomáhá zvláště při údržbářských a servisních činnostech. Veškeré funkce je možné ovládat přímo na stroji. Řidič může řízení programu, například při výměně fólie nebo výměně nože lisu, bez problémů nechat v kabině traktoru.



HYDRAULICKÝ ZÁSOBNÍK FÓLIE

Pro vysoké denní výkony je potřeba velká zásoba fólie. Na obou držácích fólií na G5040 je možné transportovat celkem až deset rolí fólie. Díky hydraulickému sklopnému zařízení mohou být fólie bez námahy nakládány nebo odebírány v příjemné pracovní výšce. Podle průměru balíků a počtu vrstev fólie je možné ovinout přibližně 200 až 300 balíků.



PODVOZEK

Jak na poli tak i při přepravě po silnici – G5040 Kombi vyniká svými skvělými jízdními vlastnostmi. Rám je namontován na podvozku s tandemovou nápravou, s obutím 500/50-17. Díky malému rozvoru je stroj na poli mimořádně šetrný vůči půdě a při přepravě po silnici má velmi klidný chod i při 40 km/h. Na přání se kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj dodává s dvouokruhovým brzdovým systémem na tlakový vzduch nebo hydraulickým brzdovým systémem.



ROTUJÍCÍ OVÍJECÍ RAMENO S PEVNÝM OVÍJECÍM STOLEM

S tímto systémem je spadnutí balíku nemožné, protože na balík nepůsobí žádné odstředivé síly. Dopravní pásy a čtyři otočné vodící válce trvale zaručují plynulý posuv balíku a tím stejnoměrné překrytí fólie. Při odložení balíku se pojezdový

ovíjecí stůl skloní až k zemi. Tím je balík odložen mimořádně šetrně.



DVOJITÉ OVÍJECÍ RAMENO S PODAVAČÍ FÓLIE

Dvojité ovíjecí rameno je vybaveno dvěma podavači fólie 750 mm. Díky vždy třem patentovaným plastovým válcům je zajištěno rovnoměrné předepnutí. Válce navíc nejsou citlivé na teplotu. To šetří fólii a zaručuje pevně ovinuté balíky. Podavače jsou výškově nastavitelné. Balíky jsou tak vždy ovinuty kolem svého vlastního středu. Se systémem rychlé výměny je možné prázdné role rychle a snadno vyměnit. Hlídaní fólie neprodleně zastavuje ovíjení na konci fólie nebo při jejím přetržení.



AUTOMATIKA ODŘÍZNUTÍ A ZALOŽENÍ FÓLIE

Nerezové kapovací nože zaručují čisté a přesné oddělení ovíjecích fólií. Současně je fólie fixována pákou nůžek. Krátce po začátku ovíjení zajišťuje standardní plovoucí poloha snadné uvolnění fólií.



ŘÍZENÍ PROGRAMU PROFI

Řízení programu PROFI ovládá celý postup práce plně automaticky, včetně ovládání zadní klapky. Všechny kroky se zobrazují na displeji. Se spuštěním vázání sítí odstartuje automatický průběh. Veškeré pro stroj relevantní funkce a nastavení se nastavují přímo řízením programu.



LOAD SENSING

Díky standardnímu hydraulickému řídicímu systému „Load Sensing“ se množství oleje přizpůsobuje spotřebě. Tím je možné provádět více funkcí současně a snižuje se spotřeba paliva. Výsledkem je více balíků za hodinu. Stroj může být používán i s traktory bez čerpadla Load Sensing.



G5040 KOMBI

Pracovní postup

V následujících krocích bude vysvětleno, jak jednoduše a prakticky pracuje kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj G5040:

LISOVÁNÍ



Krmivo nabírá pickup lisu — lisování a vázání sítí se ovládá prostřednictvím lisu na kulaté balíky. Jakmile je spuštěno vázání, najíždí ovíjecí stůl do předávací pozice.

PŘEDÁVÁNÍ BALÍKŮ



Zadní klapka se automaticky otevře a balík je předán přímo a bez kontaktu se zemí. Zatímco stůl najíždí zpět do pozice ovíjení, současně se zavírá zadní klapka. Doba předávání je tak snížena na minimum.

OVÍJENÍ



Ovíjení se spustí automaticky a nastavený počet rovnoměrně ovinut kolem balíku.

ODSTŘIŽENÍ A ZALOŽENÍ FÓLIE



vrstev fólie je dvojitém ovijecím ramenem



Během posledního ovinu se otevřou nůžky. Při zavření pák nůžek jsou obě fólie přitlačovány proti kapovacím nožům a čistě odstříženy. Konce fólií jsou dobře zafixovány odřezávací fólií. Proces probíhá zcela automaticky.

ODLOŽENÍ BALÍKU



Při odložení balíku jede ovijecí stůl dozadu a klesne až k zemi. Díky této jedinečné geometrii naklápění je dosaženo mimořádně šetrné odložení balíku. Potom ovijecí stůl opět najede dopředu a je připraven pro předání dalšího balíku!



G5040 KOMBI

Lisování slámy

S G5040 Kombi je samozřejmě také bezproblémově možné lisování a průchod balíků ze sena a slámy:



PRŮCHOD

G5040 Kombi je možné řízením programu okamžitě přepnout z funkce „Ovijení balíku“ na průchod (seno a sláma). To šetří enormní množství času především během dní, kdy se vícekrát provádí změna mezi balíky ze siláže, sena a slámy. Je možný průchod balíků ze sena a slámy – bez ovijení – až do výšky balíku 2 metry.

ODKLÁDÁNÍ PO DVOU

Funkci „Odložení dvou balíků“ se balíky automaticky odkládají po dvou. S dvojitým transportním rámem DTR od firmy GÖWEIL je možné z pole přepravovat oba balíky současně.

G5040 KOMBI

Základní vybavení



Základní vybavení

Základní vybavení:

- **Load Sensing** – může být používán i s traktory bez čerpadla
Load Sensing
- Dvojitě ovíjecí rameno
- Hydraulicky pojízdný ovíjecí stůl
- 4 x transportní pás s vedením, 4 x vodící kladka
- Odložení balíku dozadu
- Výškově nastavitelná oj pro horní i spodní zavěšení
- Natahovací jednotka fólie 750 mm
- Automatika odříznutí a založení fólie
- Podvozek s tandemovou nápravou a pneumatikami 500/50-17
- Hydraulicky ovladatelný zásobník až na 10 rolí fólie
- Přípojně díly pro daný lis na kulaté balíky
- **Plně automatické programové ovládání PROFi**
Všechny pracovní postupy se provádějí plně automaticky
- Hlídaní fólie
- Dvouokruhové vzduchové brzdy nebo hydraulický brzdový systém

G5040 KOMBI

Dodatečné vybavení

Přehled dostupného přídatného vybavení pro kombinovaný lisovací a ovíjecí stroj:



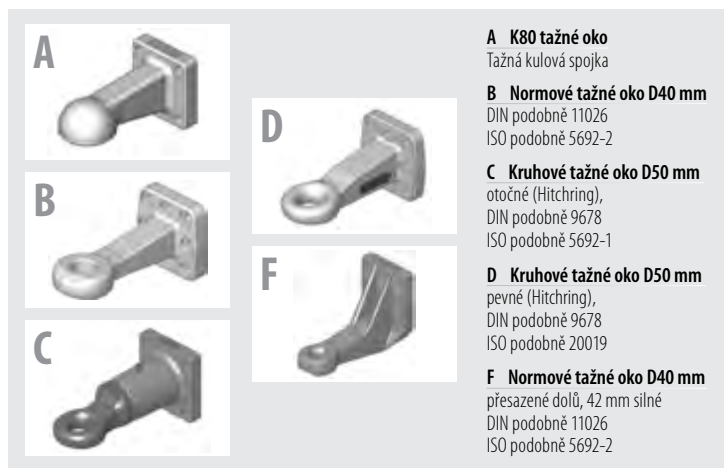
Odkládací rohož



Stavěč balíků



Přídavný válec



Tažná oka

Dodatečné vybavení:

- **Kombinovaná natahovací jednotka fólie**
Pro šířky fólie 500 mm a 750 mm, dodatečně je možné nastavit překrytí
- **Provoz s jednou fólií**
Na konci jedné role fólie popř. při jejím přetržení se automaticky přepne na „provoz s jednou fólií“
Přitom se sníží rychlost posuvu, takže je opět zaručeno 50 % překrytí
- **Provedení na 40 km/h dle StVO (Ustanovení o silničním provozu)**
Samostatné povolení pouze ve spojení s dvouokruhovými vzduchovými brzdami
(pouze Rakousko a Německo)
- **Odkládací rohož**
Pro šetrné odložení balíků na pole
- **Přídavný válec pro ovíjecí stůl**
Brání spadnutí balíku z ovíjecího stolu ve strmém terénu
- **Stavěč balíků (vč. přídatného válce)**
Balík se po ovíjení postaví při odložení na čelní stranu vpravo ve směru jízdy
- **Kombinované brzdy**
Vzduchové brzdy kombinované s hydraulickou brzdou
- **Kamerový systém**
- **Výstražný maják**
- **Napájecí kabel baterie 5,3 m 2 x 6 mm² s 3-pólovou zásuvkou**
- **Tažná oka: Varianty A, B, C, D, F**

Montáž lisu

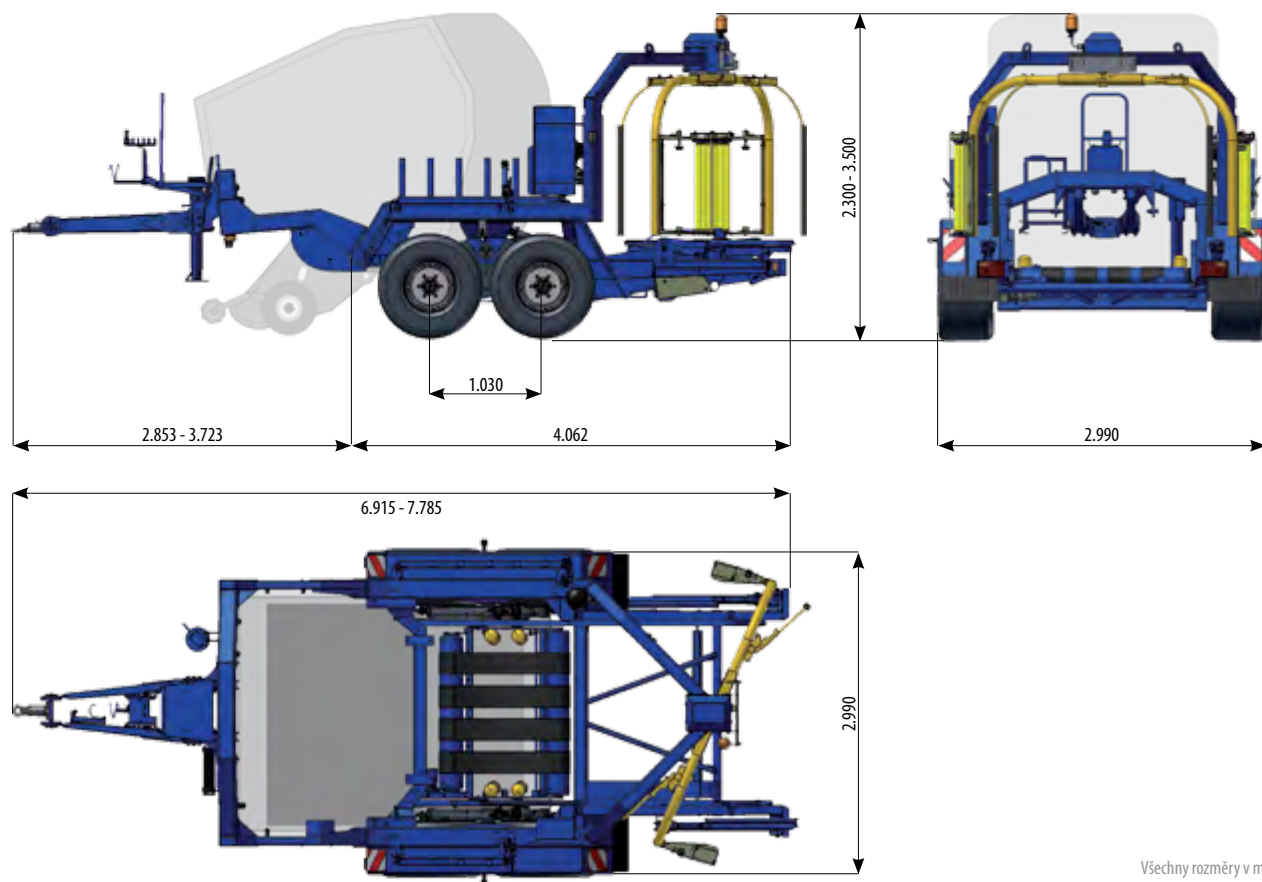
Montáž lisu v závodě: Lis je dán k dispozici zákazníkem

Montáž lisu u zákazníka: Pro montáž musí být poskytnuta jedna osoba a jeřáb s nosností 5000 kg

G5040 KOMBI

Technické údaje a přípoje

Přehled technických detailů:



Všechny rozměry v mm

Technické údaje:

(Technické údaje závisí na namontovaném lisu na kulaté balíky)

Celková hmotnost:	5400 – 7700 kg
Celková délka:	6915 – 7785 mm
Celková šířka:	2990 mm
Celková výška:	2300 – 3500 mm

Pro průměry balíků 0,90 – 1,50 m

Průchod balíků bez ovíjení (seno, sláma): až 2,00 m

Potřebné připojení:

- Připojení Load Sensing (pro LS provoz)
- 1 x tlakové připojení se zpětným průtokem k obsluze ovíjecího stroje
- 3-pólová zásuvka pro elektrické napájení s přímým přívodem k baterii (průřez vodičů 2 x 6 mm²)
- 7-pólová zásuvka pro celé osvětlení s výjimkou pracovního světlometu

Č. výr. 86,00485 / Čeština

GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11 / 4202 Kirchschlag / Rakousko
Tel: +43 (0)7215 2131-0 / Fax: +43 (0)7215 2131-9
office@goeweil.com / www.goeweil.com

